FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 61 — 9

POPULATION — NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC.
POPULATION — NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA

Province: Ontario — District No. 61 Carleton — S. District No. c2

{Enumeration District / District du recenseur} No. 6 {in / dans} Goulburn Township (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Williamson Wilson — {Enumerator. / Recenseur.} 15th 16th 17th

Page 6 — 609

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES. / INFIRMITÉS		
Dwelling House.	Family or household in the dwelling.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	Place where person is employed. (Township or parish, city, town or village.)	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other trade, occupation, if any.	Hours of work per week at chief occupation.	Hours of work per day at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of wages per hour when employed by time.	Taxable income in 1910 from all sources.	Upon life.	Accident or sickness.	Cost of insurance in one year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can you speak English or French. If only one, which?	Blind.	Deaf and dumb.	Insane.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITÉS.		
Dwelling.	Family or household.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Pour les étrangers, année de la naturalisation.	Origine ethnique ou tribu.	Nationalité.	Religion.	Métier ou genre de travail.	Emploi supplémentaire, s'il diffère de l'emploi principal ou du métier, exercé par le chef.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte.	Nombre de personnes employées dans le même établissement, bureau, magasin, ferme, etc.	Nombre de semaines travaillées en 1910 au métier principal.	Nombre de semaines travaillées en 1910 à d'autres travaux, s'il y a lieu.	Heures de travail par semaine au métier principal.	Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant du métier principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y a lieu.	Taux du gain par heure lorsque employé à l'heure.	Revenu imposable.	Sur la vie.	Sur accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance en une année.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Connaît-il l'anglais ou le français. Si une seule, laquelle?	Aveugle.	Sourd-muet.	Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
37	39	Brown Eric	e½ 4 22 C 6	m	Son	S	Nov	1908	3	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
37	40	Brown Daniel W	e½ 22 C 6	m	Head	M	July	1866	45	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Annie	"	f	Wife	M	Nov	1870	41	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Samuel	"	m	Son	S	May	1896	14	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Daniel	"	m	Son	S	Dec	1896	14	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Hilard	"	m	Son	S	April	1907	13	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Arthur	"	m	Son	S	Nov	1908	11	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Lola	"	f	Daughter	S	June	1905	6	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Orpha	"	f	Daughter	S	Oct	1907	4	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	Loy Laura	"	f	Sister	M	Aug	1878	33	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
37	41	Doe Loy Sidney	e½ 4 22 C 6	m	Head	M	June	1872	39	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Pearl	"	f	Wife	M	June	1876	37	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Eliza Ann	"	f	Daughter	S	Feb	1897	14	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Mary E	"	f	Daughter	S	Jan	1901	11	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
42	42	Loy William H	e½ 4 22 C 6	m	Head	M	April	1871	39	O			Irish	Canadian	Anglican																									
37	41	Doe Loy Sidney	e½ 4 22 C 6	m	Head	M	June	1872	39	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Pearl	"	f	Wife	M	June	1876	37	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Eliza Ann	"	f	Daughter	S	Feb	1897	14	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Mary E	"	f	Daughter	S	Jan	1901	11	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Cecil	"	m	Son	S	Dec	1901	10	O			English	Canadian	Anglican																									
"	"	" Gertie	"	f	Daughter	S	Dec	1902	8	O			English	Canadian	Anglican																									
"	"	" Gerald	"	m	Son	S	Dec	1903	6	O			English	Canadian	Anglican																									
"	"	" Isabella	"	f	Daughter	S	Dec	1905	4	O			English	Canadian	Anglican																									
"	"	" Raymond	"	m	Son	S	Dec	1909	2	O			English	Canadian	Anglican																									
42	44	McCaffrey John	w½ 4 22 C 6	m	Head	M	July	1840	67	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Eliza	"	f	Wife	M	Sept	1852	55	O			Irish	Canadian	Methodist																									
"	"	" James H	"	m	Son	S	April	1890	20	O			Irish	Canadian	Methodist																									
"	"	" Britton	"	m	Son	S	June	1892	18	O			Irish	Canadian	Anglican																									
43	45	Dubay William	e½ 4 22 C 6	m	Head	M	Aug	1847	64	O			French	Canadian	R Catholic																									
"	"	" Mary R	"	f	Wife	M	March	1853	58	O			Irish	Canadian	R Catholic																									
"	"	" Wilson	"	m	Son	S	Dec	1882	27	O			French	Canadian	R Catholic																									
"	"	" Augustine	"	m	Son	S	April	1889	22	O			French	Canadian	R Catholic																									
"	"	" Harold	"	m	Son	S	Dec	1902	21	O			French	Canadian	R Catholic																									
"	"	Hays Thomas	"	m	Servant	S	Dec	1892	18	O			English	Canadian	R Catholic																									
44	46	Gilleard William	e½ 27 E 6	m	Head	M	Jan	1834	77	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Mary A	"	f	Daughter	M	Nov	1870	41	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" Pearl J	"	m	Daughter	S	Oct	1901	10	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" James H	"	m	Son	S	May	1903	8	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
"	"	" William A	"	m	Son	S	Oct	1906	5	O			Irish	Canadian	Presbyterian																									
45	47	Seabrooke James	w½ 27 E 6	m	Head	M	March	1871	40	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Emma	"	f	Wife	M	Oct	1880	31	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Gladdis	"	f	Daughter	S	Nov	1903	7	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Cook	"	m	Son	S	Oct	1905	5	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" James	"	m	Son	S	June	1908	3	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Gertrude	"	f	Daughter	S	Oct	1910	1	O			Irish	Canadian	Anglican																									
46	48	Raymond Harry	"	m	Servant	S	April	1883	28	O			English	Canadian	Anglican																									
46	49	Smith Abraham	e½ 26 C 6	m	Head	M	July	1844	67	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Emma	"	f	Wife	M	Aug	1846	65	O			Irish	Canadian	Anglican																									
"	"	" Millie	"	f	Daughter	S	May	1887	24	O			Irish	Canadian	Anglican																									